



Czech and Croatia

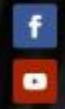
COOPERATION ON EARLY PRODUCTION OF RECORDED SOUND

Dr.sc. Zeljka Radovinovic
University of Zagreb Academy of Music Library





The record industry in Croatia from 1927 to the end of the 1950s



CROATIAN E-DISCOGRAPHY

SELECTED MATERIAL

REPORTS

RECORD LISTENING AND RADIO FEATURES

NEWS

PUBLICATIONS AND PRESENTATIONS

PROJECT COLLABORATORS

CONTACT



Prabrana po: Oro se vije

Prikazano 1-2 od 2 zapisa

Posebno

Uzajamno

Mjesto

Po stranici: 30

Oro se vije



Projekt

DISKOGRAF 2



Lo kalitet

Zagreb 1



Vrsta rada

zvučni zapis 2



Zbirka

Hrvatska e-distografija 2



Bokaljsko kolo ; Oro se vije

Naslov ploče

Batejšta tala ; Oro se vije

Godina izdanja

[1947/6]

Osnovni nakladnički broj

J-1025

Nakladnik

Jugotan

Lokacija ploče

[Državni arhiv u Osijeku](#)

Zbirka

[Hrvatska e-distografija](#)

Projekt

[DISKOGRAF](#)

1



Oro se vije

Naslov

Oro se vije

Podnaslov

Narodna pjesma

Izvođač (osoba)

Pjeva i svira na harmonici Radoš Djađević-Čačanin

Žanr

narodna

Podaci o odgovornosti (osoba)

[Đađević-Čačanin, Radoš \(pjevač/ica\)](#)

Nakladnički broj

J-1025

Broj matrice

41983

Osnovni izvor

[najpoznatija ploče u zbirci Državnog arhiva u Osijeku](#)

Zbirka

[Hrvatska e-distografija](#)

Projekt

[DISKOGRAF](#)

Naslov ploče

[Batejšta tala ; Oro se vije](#)

2



Jugoton

Salmak
Gramofonove savode
Praha

45241


TRI SLAVONSKA KOLA

Izvodi omladinski zbor

„Joža Vlahović“

1029

MADE IN F. P. R. YUGOSLAVIA

- 
- entrepreneurship until the WWII - the expansion of gramophone companies throughout Europe
 - after WWII - cooperation of Slavic countries ruled by communism - socialist economy
 - 1948 resolution of the Informbiro – the Czech Republic and Croatia on opposite sides
 - after 1953, easing of tensions and continued cooperation

GLAVNI SPISAK
HRVATSKIH
GRAMOFONSKIH PLOČA



ZAŠTITNA BILJEGA.

1914.



ZAŠTITNA BILJEGA.



PLOČE, KOJE SU STALNO NARUČENE, NE MOŽEMO
NATRAG PRIMITI. — SVAKA POŠILJKA ŠALJE SE
□ □ □ □ NA POGIBELJ NARUČITELJA. □ □ □ □



SRPSKA TISKARA* JOVANA KRNJCA BUDIMPÉŠTA,
I, VÁRKERT RAKPART II.

The main catalogue of Croatian gramophone records for the Angel and HMV labels 1914

**EDISON BELL
PENKALA
RECORD**



BRITISH PATENTS
241807/25, 240965/25
26689/12

Z. 185

POSLALA ME STARA MAJKA

(BOSANSKA)

M. Mijatović, Beograd

Z. 1129

EDISON BELL PENKALA, LTD. ZAGREB



elektroton

Prva domaća tvornica
ploča i gramofona
Zagreb



elektrotón

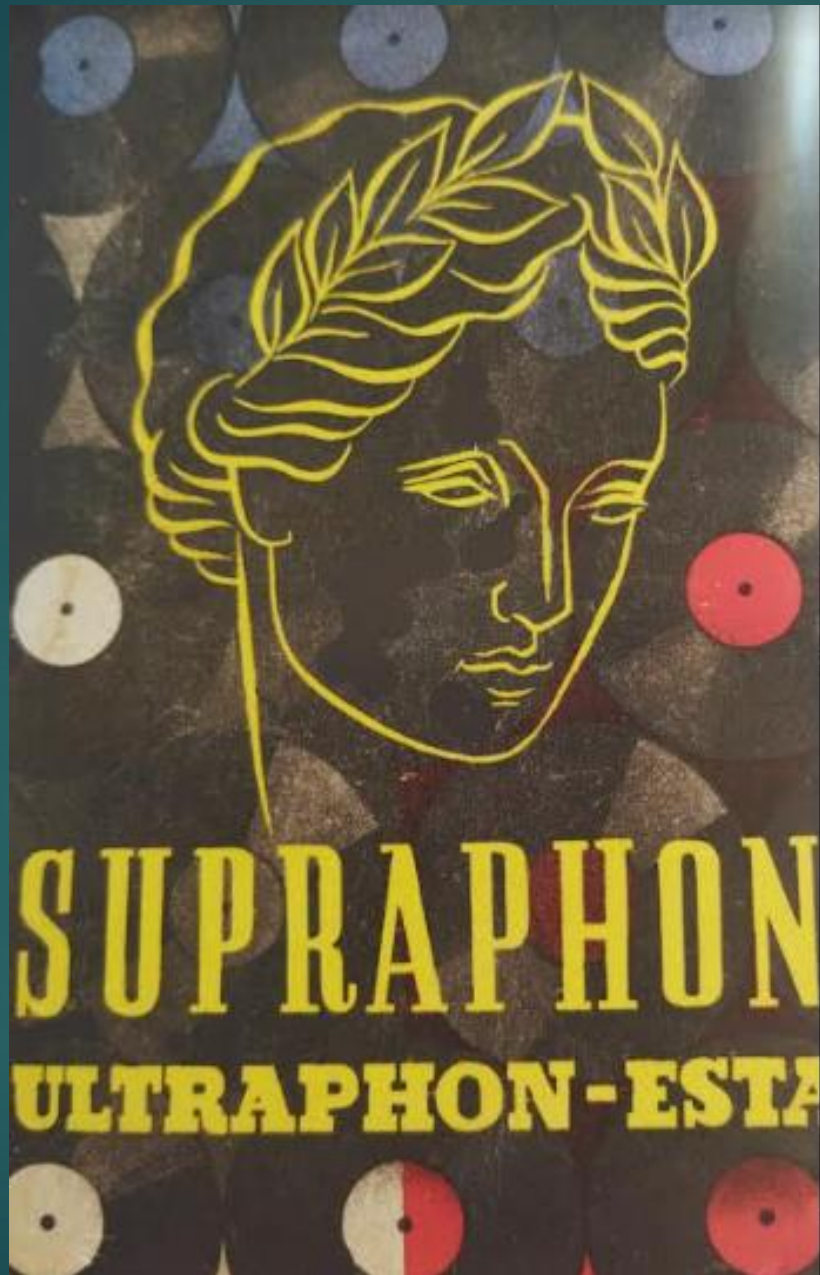
ES 2442

MY DARLING

Swig - lox (Jos. Karvas)
Harry Harden
sa plesnim orkestrom







Catalogue from 1948



Jugoton

GRAMOFONOVÉ ZÁVODY

NÁRODNÍ PODNIK

PRAGA II.

KLIMENTSKÁ 24. TEL. 8824, 8724, 8712, 8788

TELEGRAMY ULTRAFON PRAGA

Titl.

Glavna direkcija
radioindustrije

Beograd
Lole Ribara I.

U priloga šaljem Vam pretpise snimaka, koji su u poslednje vreme snimljeni.

Ukoliko se interesirate za ploče, javite nam naruđbene brove kao i broj komada, koliko šelite da Vam se pošalje, jer je nama teško odrediti za koje se ploče kod Vas pokazuje interesiranje.

Koči Vaše informacije izveštavamo Vas, da čemo Van odmah posle snimanja novih snimaka redovno slati njihove tekstove avionskom poštom, zbog toga što se prema dosadašnjem iskustvu mora računati na 6 nedelja za izradu novih ploča posle njihovog snimanja. Za to vreme imate mogućnost da prostudirate pretpise i da nam preko avionske pošte javite, koje primerke, eventualno koliko komada da Vam pošaljemo a po potrebi možete odmah narušiti i izradu matrica.

Vaš odgovor sa radošću očekujemo s bratkin pozdravom

U Pragu, 13. XII. 1947.

GRAMOFONOVÉ ZÁVODY
národní podnik.

W. Max

GZ offer for buying finished discs ; Yugoslav superior direction requires texts for prior control

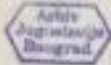
JUGOTON - Utrošak u IV.mjes. 1948.

INVESTICIJE: STUDIJE I ISTRAŽIVANJA

Red. broj	U koju svrhu	Iznos	Primjedba
1.	Nadžice ratnog zarobljenika u gelvanizaciji od I. - III. mjeseca 1948.god, nagrada stručnjaku iz ČSR i stan i hrana stručnjaka od 24.III.- do 30.III.1948.	15.247.-	
2.	Stan i hrana stručnjaka iz ČSR-a od 31.III. do 10.IV.1948	3.884.-	
		19.131.-	

Report on salary for the experts 1948.

POPIS PLOČA



Za Komisiju za kulturu i umjetnost Vlade FNRJ

Dva navedena plaća snimljena po "Gramofonske zavod, Praha"

- 1001 1. OD VANDARA DO HERLINA - R. IDE TILO PRIMO ROMANIZI
2. OF BUCINA I 4. KUP RASOMIA VOJAKA PRIGODJE
Srednja berberska pjesma
Pjeva Jovan Stefanović-Kurucula, član opere u Beogradu uz
postaju harmonike
- 1002 1. NERU, VROĆI KURUJA - obradio J. Frajt
2. POSLA VANKA NA VOJU - obradio S. Dimitićki
3. RASUJE NA BRNU BELA - obradio P. Krstić
4. MF, DVIČE SORA.... J. Marinković
Srednja pjesma
Pjeva Jovan S. Stefanović-Kurucula član beogradske opere uz
postaju kvarteta
- 1003 PJEVA O WALFINGHAM -
B. Beermannov
GOŠTINI VLAK
H. Devišić
Izvođi pjevačko društvo "Kolo" iz Sibiran
- 1004 OF BUCOLE I. i II. sta
B. Bahev
Izvođi pjevačko društvo "Kolo" iz Sibiran
Solisti: Mileva Radović-Kolje, Bruna Delamerić i Dvane Zorić
- 1005 KOLAN
Srednja pjesma - obradio B. Mgrzanjco
Izvođi pjevačko društvo "Kolo" iz Sibiran
KAPROVO KOLLO
Srednja pjesma - obradio J. P. Čun
Izvođi pjevačko društvo "Kolo"
- 1006 TASTINICA
Srednja J. Pevišić
Mjedi D. J. Karića
FOR FARMER
Srednja pjesma - obradio P. F. Stojović
Pjeva Anita K. Stave-Štanina beogradske opere - Za
klaviru priti Prof. J. Čun

List of the recordings made at GZ for Jugoton 1948.

J-goton ploče - 2 -

- ✓ 1011 MATERI PABLEDA PARTIZANA
NA KRASU - Pjeva Vanda Zbori uz pratnju klavira
- ✓ 1012 SONCE V ZAVRAHU
KI BI URGO ZAVUDILA
Pjeva Fridrik Lapše uz pratnju klavira
- ✓ 1013 GLAS EN OVIH - Pjeva M. Kristendiš
KOSA KOSA JE KRALJINA - Pjeva M. Jevsky
- ✓ 1014 MOJ JE TOJKA - Pjeva F. Lubič uz pratnju klavira
SERKADA /K-120/ - Pjeva J. Gostiš
- ✓ 1015 PRAMENI - Pjeva J. Gostiš
I. POJDI V RUTE - Pjeva I. Gostiš
Pjeva F. Lubič
- ✓ 1016 VRI SLAVINI - KORNČINA
TRIGLAV - Kresnič
Izvedl veliki vojni orkestar

---cccccccc---

S U P R A P H O M ploče - Din 70.-

- ✓ 1001 FANTAZIJA NA RUSKE PJEVICE - I. i II. dio
Izvedl Kresničke-trio
- ✓ 1002 VRIJEME JE DA KRENEMO *
VASA - VASILJOK
Izvedl ansambl "Cvetna zvezda"

STARE PLOČE - OPIŠITE ILI POLUPANE - VALJITE NAM -
VIA LIND DIN 20.- 20 KILOGRAM - OBRABO
KAMERIZIRANO U PROTUVRIJEDNOSTI
D. NOVE PLOČE

List for the market. Red tickes are signs of approval from the political controle





„Kolo „ from Šibenik recorded in GZ

GRAMOFONOVÉ ZÁVODY

NÁRODNÍ PODNIK

PRAGA II.

KLIMENTSKÁ 24. TEL. 4034, 4104, 4105, 4106
TELEGRAMY ULTRAFON PRAGA

Titl.

Glavna direkcija
radioindustrije,

B. S. O. S. R. S. J.
Lois Kitará I.

Ovih dana nas je izevstilo Ministarstvo za spoljnu trgovinu u Pragu, da nam do dalje ne mogu izdati nikakvu dozvolu za izvoz u Jugoslaviju. Izbog toga avisirani kino-Supraphon nemozemo da ekspediramo, iako sanduk vec lezi kod špeditera.

Preporucujemo Vam, da se po toj stvari spojite sa Vašim Ambasador u Pragu, koja bi verovatno imala negodnost da takav aparat pošalje preko kurira.

S bratskim pozdravom

Letenje mora nastaviti :)

U Pragu, 7. I. 1948.

GRAMOFONOVÉ ZÁVODY
národní podnik.

Sman

GZ is not allowed to export to Yugoslavia.



Tijardović: Daleko me moj Split – Czech production on 78rpm